



IAM
UNION



IAM
LE SYNDICAT

TRANSPORTATION DISTRICT 140
DISTRICT DES TRANSPORTS 140
WWW.IAM140.CA

À TOUS LES MEMBRES DU SYNDICAT IAM

JOURNÉE INTERNATIONALE DE LA FEMME

Chers confrères et chères consœurs,

À l'approche de la Journée internationale de la femme, le 8 mars, le Comité des femmes du district tenait à remercier toutes nos merveilleuses consœurs pour le travail qu'elles accomplissent. Ensemble, nous sommes plus fortes !

La représentante internationale à la retraite, consœur Heather Kelly, nous a lu un jour ce poème. À l'occasion de la Journée internationale de la femme, nous vous le partageons :

Du Pain et des Roses

Alors que nous arrivons, marchant dans la beauté du jour,
Un million de cuisines sombres, un millier de greniers sombres,
Sont touchés par l'éclat d'un soleil radieux soudain,
Car l'on nous entend chanter : « Du pain et des roses ! du pain et des roses ! »

Alors que nous arrivons, marchant, nous bataillons aussi pour les hommes,
Car ils sont les enfants de femmes, et nous les engendrerons de nouveau.
Nous ne suerons pas nos vies de ma naissance à la mort ;
Les cœurs meurent de faim autant que les corps ; donnez nous du pain, mais donnez nous des roses !

Alors que nous arrivons, marchant, d'innombrables femmes mortes
Pleurent alors que nous chantons leur antique cri pour du pain.
Leur esprit besogneux connaissait les petites œuvres d'art, l'amour et la beauté.
Oui, c'est pour le pain que nous nous battons – mais nous nous battons pour les roses aussi !

Alors que nous arrivons, marchant, nous apportons les jours meilleurs.
L'insurrection des femmes signifie la révolte de l'espèce (humaine).
Pas plus de bête de somme que de fainéant – dix qui peinent pour un qui se repose,
Mais un partage des gloires de la vie : du pain et des roses ! du pain et des roses !

Par James Oppenheim

Nous souhaitons à toutes et à tous une très bonne Journée internationale des femmes et un excellent Mois de l'histoire des femmes !

En toute solidarité,

Karri Airhart

Karri Airhart
Coprésidente des femmes du District 140

Christy Slauenwhite

Christy Slauenwhite,
Coprésidente des femmes du District 140

BULLETIN NO. 011 – 3 MARS, 2026
VEUILLEZ COPIER, AFFICHER ET DISTRIBUER

Halifax -
Winnipeg -
Calgary -
Toronto -
Vancouver -
Montreal -

Tel/Tel. : 902-481-0077
Tel/Tel. : 204-987-9254
Tel/Tel. : 403-250-3708
Tel/Tel. : 905-671-3192
Tel/Tel. : 604 448-0721
Tel/Tel. : 514-336-3031

Fax/Telec.: 902-481-0079
Fax/Telec.: 204-987-9252
Fax/Telec.: 403-250-3707
(Toll free/Sans frais : 1-877-426-2948)
(Toll free/Sans frais : 1-8n-426-3140)
(Toll free/Sans frais : 1-888-992-1010)

Fax/Telec.: 905-671-2114 (Toll-Free/Sans frais • 1-866-298-0369)
Fax/Telec.: 604-448-07 to (Toll free/Sans frais: 1-888-310-1688)
Fax/Telec.: 514-336-3039 (Toll free/Sans frais. 1-866-800-3039)